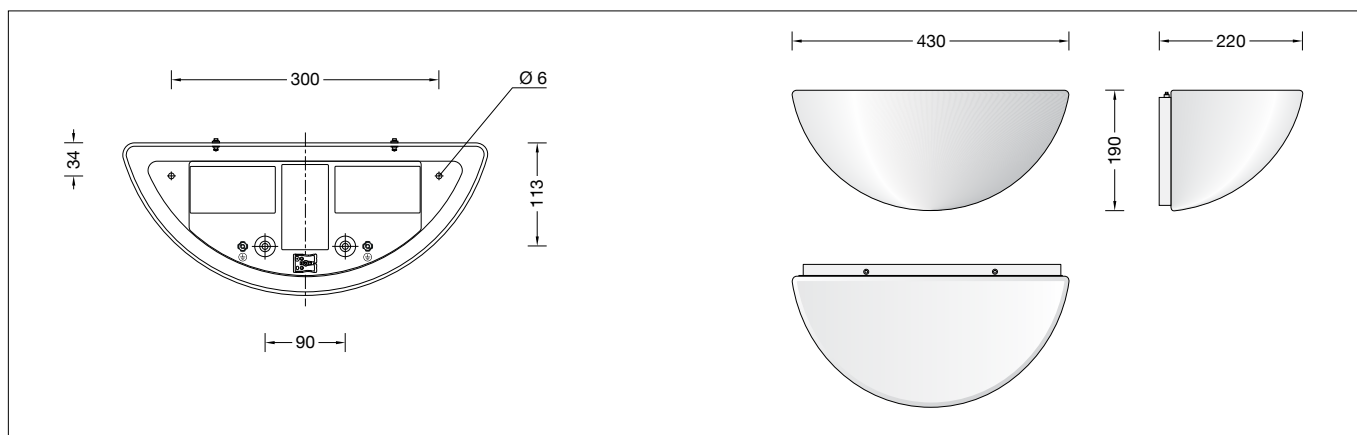


BEGA**50 257**

Aplique de pared para la aplicación en interiores
 Applique per l'impiego in ambienti interni
 Wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared · luminaria de interior de cristal opal soplado artesanalmente, seda mate, con armadura de metal, para todas las situaciones de iluminación.
 Para todas las aplicaciones que requieren una distribución suave y uniforme de la intensidad luminica.

Descripción del producto

Armadura de metal, acabado color blanco
 Cristal opal soplado artesanalmente, seda mate
 2 agujeros de fijación ø 6 mm
 Distancia 300 mm
 2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación hasta ø 10,5 mm máx. 3 x 1,5[□]
 Clema de conexión 2,5[□]
 Conexión de toma de tierra
 Módulo LED para tensión de red
 Apto para regulación con control de fase ascendente o descendente
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas
 Clase de protección I
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 4,0 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética F

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
 El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique · apparecchio per interni in vetro opale soffiato satinato con armatura metallica, per qualsiasi progetto illuminotecnico.
 Per esigenze di distribuzione morbida e uniforme della luce.

Descrizione del prodotto

Armadura metallica, superficie colore bianco
 Vetro opale soffiato satinato
 2 fori di fissaggio ø 6 mm
 Distanza 300 mm
 2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento alla rete fino a 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
 Morsetto 2,5[□]
 Collegamento per conduttore di protezione
 Modulo LED per tensione di rete
 Adatto per dimming di ingresso di fase o interruzione di fase
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature
 Classe di isolamento I
 – Marchio di controllo
 – Símbolo di conformità
 Peso: 4,0 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica F

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
 Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.
 Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
 Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Wandarmatuur · binnenarmatuur van mondgeblazen opaalglas, zijdemat, met metalen armatuur, voor alle verlichtingsopgaven.
 Overal waar een zachte en gelijkmatige lichtsterkteverdeling nodig is.

Productbeschrijving

Metalen armatuur, oppervlak kleur wit
 Mondgeblazen opaalglas, zijdemat
 2 bevestigingsgaten ø 6 mm
 Afstand 300 mm
 2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de netaansluitkabel tot ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
 Aansluitklem 2,5[□]
 Aarddraadaansluiting
 LED-module voor netspanning
 Geschikt voor fase-hoek of fase-afsnijding dimmen
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn
 Europese Unie
 Gewicht: 4,0 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse F

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
 De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión de la luminaria	30 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

50 257 K3

Denominación del módulo	3x LED-1249/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	$R_a > 90$
Flujo luminoso del módulo	2820 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1912 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	63,7 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!

Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

Pasar el cable de conexión de la red por la entrada dispuesta en la parte inferior de la luminaria.

Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.

Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas. Establecer la conexión de puesta a tierra. Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica.

Nota:

El cristal y el metal se dilatan de forma diferente. Por este motivo, el cristal no se debe sujetar de manera fija.

Insertar el cristal en la parte inferior de la luminaria y apretar los tornillos prisioneros con fuerza manual.

Después de apretar los tornillos prisioneros, se tienen que desenroscar media vuelta para dejar juego para el cristal.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por un electricista cualificado o una persona con una cualificación equivalente con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza apparecchio	30 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

50 257 K3

Denominazione modulo	3x LED-1249/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	$R_a > 90$
Flusso luminoso modulo	2820 lm
Flusso luminoso apparecchi	1912 lm
Efficienza luminosa apparecchi	63,7 lm/W

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità!

Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nella parte inferiore dell'apparecchio.

Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.

Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione.

Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico.

Indicazione:

Il vetro e il metallo si dilatano in modo differente. Pertanto il vetro non può essere inserito in modo fisso.

Applicare il vetro nella parte inferiore dell'apparecchio e avvitare a mano i perni filettati.

Dopo aver serrato i perni filettati questi devono essere svitati di mezzo giro per preservare il gioco del vetro.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da un elettricista specializzato o da una persona dotata di qualifica analoga con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Armatuur-aansluitvermogen	30 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

50 257 K3

Modulebenaming	3x LED-1249/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	$R_a > 90$
Module-lichtstroom	2820 lm
Armaturen-lichtstroom	1912 lm
Armatuurrendement	63,7 lm/W

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!

Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Steek de netvoedingskabel door de kabelinvoer in het armatuur.

Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.

Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afDIChtringen.

Breng de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en breng de elektrische aansluiting tot stand.

Opmerking:

Glas en metaal zetten verschillend uit.

Glas mag daarom niet strak worden aangespannen.

Glas in onderste deel van het armatuur

plaatsen en draadstiften handvast aandraaien.

Na het vastdraaien van de draadstiften moeten deze een halve slag worden teruggedraaid om het glas speelruimte te geven.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan met normaal gereedschap worden uitgevoerd door een elektricien of een andere persoon met een vergelijkbare kwalificatie.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Een defect glas moet worden vervangen.

Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 003 220.0R G
Módulo LED 3000 K	LED-1249/930

Ricambi

Vetro di ricambio	11 003 220.0R G
Modulo LED 3000 K	LED-1249/930

Accessoires

Reserveglas	11 003 220.0R G
LED-module 3000 K	LED-1249/930